

## **La comprensión lectora y el papel de la ejercitación para su desarrollo en el proceso de formación de profesionales**

### *Reading comprehension and the role of systematization in its development for the training process of professionals*

**Lic. Yadira Castellano-Bravo**

lsierra@uo.edu.cu

**Escuela de Cadetes Santiago de Cuba, Cuba**

**Dra. Alina Castillo-Duhar**

trafaelac@inder.cu

**Escuela de Cadetes Santiago de Cuba, Cuba**

#### **Resumen**

El proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras y la habilidad de lectura como parte del mismo han sido abordados por numerosos investigadores. Sin embargo, todavía se observan limitaciones en el desarrollo de esta habilidad en el contexto universitario. El presente trabajo justifica la necesidad de emplear herramientas para el perfeccionamiento de este proceso para lograr una actitud independiente y activa en los estudiantes. Para este propósito se propone el empleo de la ejercitación como vía para desarrollar la comprensión lectora en la formación de profesionales. Se han tenido en cuenta los fundamentos de la didáctica de la enseñanza de lenguas extranjeras y aportes teóricos actualizados relacionados con el desarrollo de las habilidades y la comprensión lectora en particular.

**Palabras clave:** lenguas extranjeras, lectura, comprensión lectora, habilidad, ejercicios.

#### **Abstract**

The teaching learning process of foreign languages and the reading skill as a part of it have been the object of study of many researchers. Nevertheless, there are still some limitations in the development of this skill in the university context. The present article explains the necessity of using tools for the improvement of this process to achieve the students independent and active attitude. The use of exercises has been suggested for this purpose as a way to develop reading comprehension in the formation of professionals. The basics of foreign language teaching didactics have been taken into consideration, as well as the theoretical contribution related to the development of abilities and reading comprehension in particular.

**Keywords:** foreign languages, reading, reading comprehension, skill, exercises.

## **Introducción**

El proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras ha sido objeto de disímiles investigaciones a lo largo del tiempo. Los estudios acerca de cómo se enseñan y se aprenden las lenguas han ido progresando, cambiando de orientación, en función de los diferentes momentos del desarrollo científico intelectual y de las necesidades que exige el escenario socio-tecnológico.

Dentro de la enseñanza de lenguas, la visión dirigida al desarrollo de la comprensión lectora se ha convertido en un punto de convergencia para pedagogos y lingüistas. En consecuencia, la comprensión lectora muestra ser una alternativa, ampliamente fundamentada por las investigaciones psicolingüísticas y pedagógicas, además de constituir un intento contemporáneo de dar forma concreta a la filosofía que sustenta el enfoque comunicativo.

Tradicionalmente la enseñanza de la lectura se caracterizó por la decodificación mecánica de palabras escritas en un texto, localizar en el texto las respuestas a las preguntas, sin que esto exigiera la asunción de una posición personal ante las ideas del autor y la memorización de la información en lugar de evaluarla, aspectos que aún no se encuentran en el centro del accionar de los docentes, lo que trajo como consecuencia que en numerosas investigaciones se precisaran las características de la lectura para que esta cambiara su visión.

En este sentido, García (2004) define la lectura activa como el acto en el cual se opera un proceso de elaboración personal, de implicación en la lectura y de interiorización de la información que es procesada, lo que apunta a la consideración de esta como un proceso de mucho dinamismo y complejidad, dada su naturaleza, en su desarrollo el lector intercambia con el texto a través de las tareas.

La aplicación de métodos científicos permitió obtener una imagen crítica de las formas más frecuentes de llevar a cabo este proceso de comprensión de lectura. Como resultado de mayor relevancia se ha identificado la insatisfacción de los docentes en cuanto al dominio, en toda su magnitud, de las potencialidades de la ejercitación como sistema, para ser usadas a modo de recurso pedagógico y todos coinciden en la necesidad de recibir ayuda orientada a la satisfacción de estas necesidades.

En resumen, se demuestra la necesidad de proponer herramientas que contribuyan a que el docente enfrente la lectura como una actividad dinámica y organizada, en la que los estudiantes procesen información y establezcan las interconexiones entre las ideas que leen; donde transiten de una actitud receptiva y pasiva hacia una actitud independiente y activa, para lo cual podrá valerse de una adecuada secuencia de tareas que aseguren el cumplimiento de los objetivos clave trazados. Por ello, nos planteamos como objetivo

demostrar la factibilidad del empleo de la ejercitación como vía para desarrollar la comprensión lectora en la formación de profesionales.

### **Desarrollo**

La habilidad de comprensión lectora en la literatura ha sido abordada por autores con criterios muy válidos como Villarini (1996), Goodman (1982), Dubois (1986), Alfonso (2001), Fernández (2001), los que coinciden en que la lectura es un proceso cuyo principal objetivo es la búsqueda de significados o la comprensión de lo que leemos, criterio que en esencia compartimos. Se define la lectura, como una actividad que genera un proceso dinámico de interacción entre el lector y el texto, mediante el cual el sujeto de la acción integra a la información conocida, la nueva que suministra el texto, lo que le permite perfeccionar su significado e ir dando sentido a la información recibida.

Geovani A. (1996) concuerda en que, de manera general, la lectura contribuye al desarrollo del pensamiento, permite captar el contenido de un texto y debe ser trabajada de forma holística. McCarthy C (2001) plantea que la lectura es un medio valioso para el desarrollo de la cultura general y constituye a la vez objetivo y habilidad. Este concepto no solo abarca la esencia de lo anteriormente expuesto, sino que en él queda implícita la idea de que a través de la lectura se desarrolla el pensamiento, se contribuye no solo a la adquisición de conocimientos sobre diferentes campos del saber humano, sino también a la preparación profesional, aspectos medulares que se logran solo a través del desarrollo de la comprensión lectora.

Las ideas aportadas por la investigadora Álvarez (2000) con relación a la habilidad de comprensión, precisan que esta se centra en la interacción estudiante – texto en tres niveles: comprensión literal, interpretación y comprensión valorativa, la cual ocurre en un ambiente sociocultural edificado en el propio arte de leer. Como se aprecia, en esta definición se hace referencia a las propiedades y atributos del sujeto que hacen de este proceso una actividad cualitativamente diferente a las anteriores existentes, teniendo en cuenta que el fin es el desarrollo integral de la personalidad del estudiante. Aspectos que para materializarlos el docente debe tener en cuenta el contexto en que desarrolla su labor, las características de sus alumnos y sobre todo los recursos didácticos y metodológicos que favorezcan la actividad docente.

Al revelar la importancia de la comprensión lectora, la destacada investigadora Yolanda Argudín expresa, en un artículo referido a las habilidades y estrategias que se logran con la lectura, las ideas siguientes: la utilización de estrategias en la lectura ha demostrado, como ventaja, que estas fomentan la independencia en el estudio, al dotar al alumno de habilidades que le permitan enfrentar con éxito aprendizajes de muy diversa índole, lo proveen de un marco para asimilar nueva información, ayudan al estudiante a enfocar su atención en lo que es importante, le posibilitan representar las ideas clave, establecer relaciones entre conceptos, hacer conexiones entre el conocimiento nuevo con el ya

conocido y le permiten organizar y analizar la información del texto. Esto respalda la consideración del enfrentamiento a la lectura desde una perspectiva donde el lector, requiere ser un ente activo, y esto no se logra solamente a partir del análisis gramatical de oraciones y de estructuras aisladas, sino también a partir del procesamiento de los significados, es decir, desde la semántica.

Leer, escribir, como escuchar y hablar según Goodman (1982) son procesos psicolingüísticos porque en ellos tienen lugar transacciones entre pensamiento y lenguaje, estos procesos son sociales porque son utilizados por las personas para comunicarse, la lectura, como el habla son formas alternativas de comunicación y aprendizajes humanos. De la anterior definición, se aprecia que la lectura es un proceso de construcción de significados, durante el cual se produce una activa relación entre el que lee y el texto que enfrenta. El lector es eminentemente activo: construye el significado interactuando con el texto.

Al referirnos a recursos didácticos y metodológicos, puede pensarse en la ejercitación, ya que permite la incorporación a la clase de situaciones reales vividas, a la vez que favorece el protagonismo del estudiante y le brindan la oportunidad de utilizar los conocimientos que posee, provenientes de otras materias o de la realidad circundante, para la solución, ya sea en el actuar personal o colectivo, de los retos que la actividad le imponga en cada momento.

Álvarez de Zayas (1995) la define como la acción que atendiendo a cierto objetivo se desarrolla en determinadas condiciones siendo la célula básica del proceso docente; es la acción del profesor y los estudiantes dentro del proceso que se realiza en ciertas circunstancias pedagógicas con el fin de alcanzar un objetivo de carácter elemental, resolver problemas planteados por el profesor. El aprendizaje mediante ejercicios se basa en el principio de aprender para el uso a través del uso y entiende el aprendizaje como una actividad creativa de construcción de significados, no como un proceso de formación de hábitos.

Los ejercicios constituyen una vía material para la incorporación de la realidad a la clase, favorecen el protagonismo del estudiante y le brindan a este la posibilidad de utilizar los conocimientos que posee provenientes de otras materias o de la realidad circundante para la solución, ya sea en el actuar personal o colectivo, de los retos que el ejercicio le impone a cada momento. Es por todo esto que se asume el ejercicio como unidad organizativa de los diferentes componentes del proceso, ya que constituye la célula fundamental del proceso de enseñanza – aprendizaje de lenguas, que tiene a la competencia comunicativa como su objetivo final.

El Enfoque Histórico Cultural brinda las bases teóricas para desarrollar la enseñanza en sus diversas formas y contenidos al orientar sus objetivos, a partir de una concepción dialéctico – materialista, al desarrollo de la personalidad de los estudiantes.

El sistema de ejercicios asume los presupuestos fundamentales de la teoría de la Formación por Etapas de las Acciones Mentales promovida por Galperin (1983), y sus seguidores, en lo concerniente a que:

- A. toda actividad humana tiene un primer momento relacionado con la motivación: “(...) la solución de la tarea dada debe estar asegurada por la existencia de motivos necesarios para que los alumnos adopten la tarea de estudio y cumplan la actividad que le es adecuada” (Galperin, Citado por Talízina, 1988, p. 108).
- B. la formación de una acción requiere de que el conocimiento de la acción se presente en forma anticipada, tanto como las condiciones en que ésta deberá cumplirse, “(...) aquí tiene lugar la introducción en el objeto de estudio; a los alumnos se les muestra con mayor precisión e Integralidad – cómo y en qué orden se cumplen las operaciones que forman la acción” (BOA) (Talízina, 1988, p. 109). "el estudiante aún no puede abstraerse lo suficiente para anticipar lo que desconoce “(...) esto no es más que el sistema de indicaciones de cómo hay que realizar la nueva acción sin que ello represente la propia acción” (Talízina, 1988, p. 110).
- C. la formación de la acción en el plano materializado donde se realiza la acción, con todas las operaciones que la componen. “En esta etapa, para generalizar la acción se incluyen las tareas que reflejan las cosas típicas de aplicación de la acción dada” (Talízina, 1988, p. 110).
- D. el papel mediatizador del habla en el proceso de desarrollo de la acción, según Galperin (1959),  

(...) el habla se convierte en portadora independiente de todo el proceso: tanto de la tarea como de la acción, los elementos de la acción son presentados en forma verbal (oral o escrita) traduciéndose a una lógica conceptual y por consiguiente ésta se generaliza...la acción verbal debe ser obligatoriamente asimilada en forma desplegada (Talízina, 1988, p. 111)
- a) la etapa en que la forma de la acción en lenguaje externo se ejecuta “para sí” “...la acción se realiza en silencio, sin escribirla: como interpretación para sus adentros” (Talízina, 1988, p. 112). Se produce la interiorización de la acción. Aquí el alumno logra una total reflexión de la acción material en el plano del lenguaje hablado centrado en el trabajo individual.

Resumir esta teoría, permite, para el sistema que se propone, delimitar tres momentos para su implementación al trabajar con los textos: antes, durante y después. En estrecha relación con lo planteado, Luria (1982), plantea que en investigaciones realizadas sobre el proceso de lectura se ha demostrado que el mismo se descompone en las siguientes

operaciones: percepción visual del grafema, análisis del grafema y asimilación del significado de lo escrito. Según este autor en las etapas posteriores es un proceso condensado, altamente automatizado casi de reconocimiento directo del significado de las palabras o frases.

Los aportes de la teoría vigostkiana resultan fundamentales, Vigotsky (1983), entiende que el ser humano aprende a percibir, a prestar atención, a memorizar, a pensar en forma adecuada, gracias principalmente a la colaboración, ayuda o mediación que los seres humanos recibimos de los adultos y/o los iguales más capacitados. De este modo sugiere la existencia de una ley de la doble formación de las funciones psicológicas, así como la necesidad de considerar el concepto de Zona de Desarrollo Próximo (ZDP).

En cuanto a las relaciones entre el desarrollo y el aprendizaje, su teoría sostiene que el aprendizaje organizado se convierte en desarrollo mental y pone en marcha una serie de procesos evolutivos que no podrían darse nunca al margen del aprendizaje (Vigotsky, 1978). Esta teoría potencia:

- La inclusión sustantiva, no arbitraria, no verbalista de nuevos conocimientos en la estructura cognitiva.
- El esfuerzo deliberado por relacionar los nuevos conocimientos con conceptos del nivel superior, más inclusivos, ya existentes en la estructura cognitiva.
- El aprendizaje relacionado con experiencias, con hechos u objetos.
- La implicación afectiva para relacionar los nuevos conocimientos con aprendizajes anteriores.
- Por ello, en la concepción del sistema de ejercicios propicia la participación del alumno en la búsqueda y análisis reflexivo del conocimiento, que estimula el pensamiento y el trabajo mental a niveles de profundidad crecientes.

Una síntesis de los principales presupuestos que sustentan el empleo de la ejercitación y su contribución al desarrollo de la comprensión lectora son los siguientes:

- ✓ Al organizar el aprendizaje debe considerarse que la lengua extranjera es, ante todo, "...medio de relación y comunicación" (Vigotsky, 1984: 223). Esto se refiere al lenguaje como medio de desarrollo de las funciones psíquicas superiores, y por ende, medio fundamental de la formación de la personalidad de los estudiantes.
- ✓ Al presuponer que la finalidad del aprendizaje radica en su "empleo social" hay que tener en cuenta que "el lenguaje es inseparable de la comprensión", (Vigotsky, L. S. 1984, p. 68). La comprensión puede en ocasiones producirse solo "si se establece la vivencia concreta que está en su base" (Vigotsky, L. S.

1984, p. 193). Estas ideas apuntan hacia la búsqueda de soluciones prácticas a los problemas vinculados a los procedimientos didácticos para lograr la comprensión.

- ✓ El aprendizaje de las lenguas no es un fin en sí. En este proceso, la comprensión debe contribuir “en un sentido amplio al desarrollo del intelecto” y “debe experimentar la influencia transformadora del intelecto a través de la actividad práctica”(Vigotsky, L. S. 1984, pp. 159 -160)
- ✓ El aprendizaje de las lenguas debe tener un “carácter consciente” por su implicación en el desarrollo del pensamiento. “La conciencia de las operaciones propias posee una relación directa y muy cercana a la lengua”. Aquí la comprensión se convierte en un poderoso “instrumento de análisis y de ordenamiento y generalización de la realidad” (Vigotsky, L. S. 1984, p. 66).

Es a partir de estos presupuestos que, el aprendizaje de la lengua extranjera en el contexto de la formación de profesionales, debe transcurrir de forma sistémica, sistematizada, significativa y consciente; donde la comprensión lectora adquiere un carácter totalmente activo.

El sistema de ejercicios considera las especificidades referidas a los componentes del diseño didáctico aplicado a la asignatura Idioma Inglés en correspondencia con el modelo de enseñanza de este idioma extranjero en el proceso de formación de profesionales, en lo concerniente a sus objetivos, contenidos, métodos, medios y evaluación en el entorno en que se desarrolla el proceso docente, así como los requerimientos que ello impone al desarrollo de la comprensión lectora.

En cuanto a los objetivos, la aplicación del sistema de ejercicios está en estricta congruencia con la orientación profesional del curso de inglés que considera el encargo recogido en los documentos rectores en cuanto a la preparación integral de los oficiales de mando – el dominio práctico del inglés como medio de comunicación y como instrumento de trabajo lo cual incorpora, además, el desarrollo de la comprensión lectora como una vía de contribuir a su futuro desempeño profesional.

Referido a los contenidos, el sistema de ejercicios considera tanto la esfera profesional como la interrelación sistémica de las habilidades lingüísticas, lo cual obliga a considerar los momentos descritos para la aplicación del mismo.

En concerniente a los métodos, se le presta atención al papel asignado a los actores, particularizando en el estudiante como actor principal en el proceso de aprendizaje, a partir del enfoque que prevé la actividad independiente y consciente en un modelo de aprendizaje basado en el crecimiento del conocimiento.

Relacionado con los medios, se tienen en cuenta las funciones que estos deben cumplir durante la aplicación del sistema de ejercicios en interés de propiciar el desarrollo de la

habilidad de comprensión lectora y el cumplimiento de los objetivos generales del programa de la asignatura.

Mientras que la evaluación, se precisa la necesidad de incluir en los indicadores en las diferentes formas evaluativas, criterios relacionados con las acciones que describen la comprensión lectora.

Al valorar el sistema de ejercicios por expertos se identificaron dos variables: Variable dependiente: La efectividad del desarrollo de la habilidad comprensión lectora en la asignatura Idioma Inglés en la formación de los oficiales de mando y como Variable independiente: La aplicación de un sistema de ejercicios durante desarrollo de la habilidad comprensión lectora en la asignatura Idioma Inglés en la formación de los oficiales de mando.

Los resultados del proceso de validación revela que la propuesta responde a la necesidad de emplear la ejercitación sistémica en el proceso de desarrollo de la habilidad comprensión lectora en la asignatura Idioma Inglés en la formación de los oficiales de mando. La totalidad de los expertos coincide en su contribución al desarrollo de habilidades intelectuales, como elemento esencial en el proceso de formación y desarrollo de los profesionales en los momentos actuales.

Sevaloró también que las premisas para la aplicación de la ejercitación como recurso en el proceso de desarrollo de la comprensión lectora en la asignatura Idioma Inglés se formularon adecuadamente y en estrecha correspondencia con los requerimientos de la didáctica de la enseñanza de lenguas extranjeras según presupuestos teóricos actualizados y con las exigencias para el desarrollo de habilidades en el proceso de formación.

De igual manera, la mayor parte de los expertos considera que con la aplicación del sistema de ejercicios se lograr un mayor protagonismo de los estudiantes en el proceso, todos señalan que se cumple con los requerimientos del desarrollo de las etapas establecidas para el desarrollo de la habilidad comprensión lectora.

Estos resultados corroboran la contribución del sistema de ejercicios al logro del objetivo principal de la asignatura y tributa al desarrollo de habilidades comunicativas e intelectuales que garantizan la calidad del desempeño de los profesionales. El sistema de ejercicios, por su rigor y de acuerdo a las peculiaridades de los estudiantes a quienes va dirigido, debe incorporar adecuaciones para que sea aplicable en otros niveles de enseñanza. La valoración realizada por los expertos confirman la factibilidad del sistema de ejercicios para el desarrollo de la comprensión lectora en el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje de la asignatura Idioma Inglés en el proceso formativo de los oficiales de mando.



## Conclusiones

- Los fundamentos teóricos relacionados con la comprensión lectora sustentan la necesidad de perfeccionar este proceso teniendo en cuenta que es una habilidad que constituye medio y fin en sí misma, por lo que requiere de un tratamiento diferente para lograr los objetivos propuestos en el proceso de enseñanza aprendizaje de una lengua extranjera en el contexto universitario.
- La implementación de un sistema de ejercicios contribuyen a potenciar la comprensión lectora de textos relacionados con la especialidad, a la vez que propicia la participación activa de los estudiantes en la búsqueda y análisis reflexivo del conocimiento, estimula el pensamiento y propicia el intercambio activo del lector con el texto.

## Referencias bibliográficas

1. Alfonso, M. *et al.* (2001). *La lectura y su promoción*. Centro de información para la Educación. Folleto Nro. 2, mayo 2001.
2. Álvarez de Zayas, C. (1999). *Didáctica: la escuela en la vida*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación,
3. Dubois, M. E. (1986). Interrogantes sobre la comprensión lectora. *RIDECAB*, 6(14).
4. Fernández, A. L. (2001). *Modelación didáctica para la dirección y desarrollo de la habilidad de comprensión lectora en lengua Inglesa en los alumnos de especialidad no filólogos de los ISP*. Tesis de Maestría. Universidad de Holguín, Holguín.
5. Galperin, Y. (1983). *Sobre la formación de conceptos y las acciones mentales*. Lecturas de Psicología pedagógica. Universidad de La Habana, La Habana, 1983
6. García, R. (2004). *Estrategia didáctica para el desarrollo de la lectura activa*. Tesis de Maestría, La Habana.
7. Geovani A. (1996). *Profesor en Acción*. Madrid: Editorial Edelsa.
8. Goodman, K. (1982). *El proceso de la lectura*. México: Siglo Veintiuno.
9. Luria, A. R. (1987). *Pensamento E Linguagem*. Porto Alegre. Brasil: Editora Foletras.
10. McCarthy M. (2001). *Discourse. The Cambridge Guide for Teaching English to Speakers of Other Languages*. Cambridge University Press.
11. Talízina. (1988). *Psicología de la Enseñanza*. Moscú: Editorial Progreso.
12. Vigotsky, L. (1983). El proceso de formación de habilidades y hábitos. *Revista Ciencias Pedagógicas*, 20.
13. Vigotsky, L. (1978). *Pensamiento y Lenguaje*. La Habana: Editorial Pueblo y Educación.